

NEXT 47

思想傳染

著者 阿倫·林區

譯者 張定綺

董事長

發行人 孫思照

社長 莊展信

出版社 時報文化出版企業股份有限公司

台北市和平西路三段二四〇號四F

發行專線 (02) 2366-6842

讀者服務專線 (0800) 331-705

(如果您對本書品質與服務有任何不滿意的地方，請打通支電話。)

郵撥 (01) 385400 時報出版公司

信箱 台北郵政七九〇九九信箱

電子郵件信箱 big@mail.chinatimes.com.tw

網址 <http://www.chinatimes.com.tw/ctpub/main.htm>

柯淑芬

主編

排版

製版

印刷

定價

極翔電腦排版有限公司

源耕印刷有限公司

科樂印刷股份有限公司

初版一刷，一九九八年八月十一日

新台幣一九〇元

行政院新聞局局版北市業字第八十號

版權所有 翻印必究

(缺頁或破損的書，請寄回更換)



國家圖書館出版品預行編目資料

思想傳染 / 阿倫·林區著；張定綺譯 初

版。一

臺北市：時報文化，1998（民87）

面：公分。（BIG 書畫：64）

譯目：Thought contagion: how belief
spreads through society

ISBN 957-13-2620-8(平裝)

1. 社會心理學

541.7

87009042

Printed in Taiwan
ISBN 957-13-2620-8

時報出版

next

思想傳染

Thought Contagion

阿倫・林區◎著
張定綺◎譯

思想像病毒：觀念，是一種傳染病。
有些思想之所以引爆流行，
令人如同被催眠般著迷信奉，關鍵完全在於：思想傳染因子「瀾」（memes）
的作祟。

就像電腦病毒可在網路通行無阻，流行性感冒猖獗於城市，「瀾」的強勢散播甚至能產生新變種，贏得更多信徒和宿主，掀起意識型態之爭辯。

思想傳染，研究的不是一般人如何吸收信念，而是探討信念如何吸納追隨者。不論性別、政治、宗教信仰、保健、家庭婚姻，「瀾」的觀點，無疑會使我們對過去看似不可理解的文化潮流，產生全新的認識。

by Aaron Lynch



next 46

科技反撲

科技讓人更健康、

更富有，但未必讓人更快樂。我們驚心於對鐵達尼號的造船技術信任過頭，反而疏忽正常警戒因此遇難；我們擔憂醫療技術發達，造成救得了命，治不了病……。

一波波生活災難從各方面接踵上場，全世界正面臨科技大反撲，身為科技外行人，如何從進步帶來的報復效應全身而退？

Why Things Bite Back

by Edward Tenner

ISBN 957-13-2620-8 (541.7)



9 789571 1326207

時報
出版

BE47

NT\$ 190

思想傳染

阿倫·林區著

張定綺 譯

關於 next

這個系列，希望提醒兩點：

1. 當我們埋首一角，汲汲於清理過去的包袱之際，
不要忽略世界正在如何變形，如何遠離我們而去。
2. 當我們自行其是，卻慌亂於前所未見的難題和變動
之際，不要忘記別人已經發展出的規則與答案。

我們希望這個系列有助於面對未來。
我們也希望這個系列有助於整理過去。

思想傳染（目錄）

序

文／柴松林

第一章 自發的訊息

思想傳染因子分類 15

觀念的流行病學 22

舊觀念、新組合 24

瀾的演化 25

第二章 失落的環節：瀾工學與社會科學

瀾學與經濟學 32

瀾學與社會學 36

瀾學與文化人類學 38

瀾學與社會生物學 41

瀾學與演化心理學 42

瀾與政治 44

合作的賽局理論 45

瀾學與傳播學 46

民間傳奇 47

認知科學與心靈哲學的瀾 49

瀾的歷史 52

瀾學與心理歷史 53

第三章 家庭計畫

家庭的選擇 55

「愛你的子女」 57

一夫一妻制與核子家庭 58

婚姻：一夫多妻 VS. 一妻多夫 61

核子家庭財富多 64

獨戶住家的魅力 65

單親家庭 66

男主外，女主內 67

洋娃娃與玩具兵 70

職業婦女崛起 72

分擔家務 74

擔當與無助 75

「小男人」勝算低 78

冠夫姓與父系繼承 81

修訂角色 83

第四章 以「性」傳染：自由與限制的衝突

婚外性行為 86

守貞：以性換婚姻 87

雜交：自由與安全角力 89

同性戀：在異性愛中繁殖 91

男女同性戀差異 96

迷戀乳房 97

肥與瘦 98

階級：為錢結婚 100

手淫 102

節育 103

做愛方式 105

談論性 105

性使婚姻成為事實 107

第五章 成功的教派：從天擇看西方宗教

祖先崇拜 110

多神與一神 110

猶太教 111

基督教 119

回教 138

摩門教 142

胡特爾教派 143

耶和華見證人教會 144

震盪教會 145

再看宗教與科學 145

第六章 醫療偏方

割除包皮 147

以奶瓶哺育嬰兒 149

節食減肥循環 150

佛洛伊德心理分析 151

占星術 152

瀰與愛滋病 153

有傳染力的偏方 158

強身與運動 160

街頭幫派 161

吸毒 162

益智藥 163 觀念的細菌理論 167

第七章 爭議：思想傳染因子的衝突

引起爭議的廣播 168 私有槍械功過 172

墮胎、避孕與語言障礙 179 主戰與反戰 181

墮胎：對立之母 175

尾聲 思想傳染因子的思想傳染因子

序 思想擴散與多元社會之塑造

文／柴松林

「變」是當今世界最明顯的特性，無論是思潮流派、國際關係、政治體制、經濟結構、社會組織、宗教信仰、人際關係、生產工具、消費態度、價值觀念、美感經驗、生活方式、休閒活動，乃至於表情達意的語言，莫不由封閉而開放，由單一而多元，迅速而變遷。

一方面，自公元一七三八年紡織機飛梭號發明，新工具進入生產活動，引發的工業革命，以科技作用於大自然，提高了人的生產力，創造了富裕的社會；同時也在原來的上層社會與下層社會之間，形成了新階級，可以升降的、移動的、逐漸廣大的中產階級；再加上因產業發達，分工細密，既須合作，亦須競爭，利益分歧而出現了不同的主張；生產力的提升又提高了人的自信，打破了長久以來宿命的想法，使人人自覺有用。

一方面，自公元一七七六年亞當·斯密出版了《國富論》，定位國家的責任在於維持國防與治安；並依個人貢獻的大小而決定與予獎賞多寡的私有財產制為中心的資本主義制度。既激發了人的潛能，擴增財富，使人可以享受豐裕的物質生活；也促進了自由主義的發達，掙脫了傳統的束縛，導致多樣的社會與豐富的人生。

一方面，公元一八四八年馬克斯與恩格斯發表《共產黨宣言》，指出資本主義的強大力量，和由而引發的問題、不公與罪惡。以追求社會正義、經濟公平的平等思想，而激盪的各種社會主義思潮風起雲湧。固然以平等為中心的社會主義，因為受到了人類本身道德上的限制，經過了長達一個半世紀的鬥爭與實驗而被認為不可行。但是在此歷程中，卻因對於傳統制度和資本主義的攻擊，而導致被攻擊者的反省與修正，改變了原有的面貌。

經由數千年歷史發展而形成的信仰和制度，伴隨著工業革命以來日新月異的科學技術；資本主義以激發創造力而促進財富極大化的策略，加上源起於受社會主義鼓舞，以追求平等為中心的民間挑戰力量，匯流而為近兩個世紀以來澎湃的社會運動。向原來社會既存的信仰與制度，加以攻擊，企圖推翻不合理的信仰，改造不合理的制度。

這種種的力量相互激盪，變遷迅速，推動傳統社會邁向多元化社會。多元化社會並沒有確切的定義，亦無固定的屬性，而是一個發展的概念。分析多元社會的構成要素，當有下列諸端：一是思想多元化。人人屬性不同，經驗各異，認知有差，形成各種不同思想，在不傷害他人利益，不導致公眾危險的條件下，無論其思想如何不同，都有權擁有與表達，各種不同的觀念、主義、體制、流派，各憑其本質：形式、存在、修正、成長、競爭與被淘汰。二是價值多元化。揚棄了傳統單一價值的追求，打破以往行業、職業的尊卑順位。一個人可以獻身服務的部門不僅在於所謂第一部門的政治、第二部門的商業；而出現了獨立於政商之外的第三部門，也就是靠信念傳播

而擴散的社會服務部門。三是組織多元化。在傳統社會國家之下只有家庭，別無社會組織存在；在多元社會因產量的縮小，家庭結構的改變，婚姻的不穩定，出現了對於組織的需求，各種自衛性、成長性、聯誼性、公益性、經濟性，乃至於非政治性的組織紛紛出現。這些組織使原本無力、無奈、無助的個人，因團結而產生力量，獲得歸屬感、安全而滿足，並自覺有用。四是參與多元化。在以往，一個人要介入公共事務，除了經由科舉致仕以外，別無機會；而今參與公共事務是可以透過多種不同的途徑。甚至於一個人可以透過觀念的傳播為社會創造對自己的需要，得到自我實現的滿足。五是權利多元化。人權是一種發展的概念，乃靠人類的奮鬥爭取而擴張，範圍不斷擴大，水準繼續提升。一為任何國家應予以保障之權利，是以生存權為中心的權利，如生命、財產。二為任何政府不得侵犯的權利，是以自由權為中心的權利，如集會、結社、講學、出版。三為國家應逐步增進的權利，是以福利權為中心的權利，如義務教育、健康照顧。四為必須聯合全球人類共同開發的權利，是為集體人權，如環境權、發展權、自然資源與人類文化遺產共享權。六是分配多元化。在以往利益盡歸於一人或少數人，而今卻要求大眾共享。民主政治的發展，打破一人獨尊的專制政體和由少數人主宰的民粹政治。資訊與教育人人都有平等享有的機會；財富分配的手段公平、機會均等。

費米實驗室出身的傑出物理工程師阿倫·林區，思想活潑、觀察細微而視野開闊，將其多年研究人類社會觀念擴散的經驗，著成《思想傳染》一書。闡明觀念與信仰如何擴散之原理，分析

不同觀念與信仰存在與淘汰之法則，探尋觀念與信仰傳布在政治、經濟、文化、社會諸層面的地位、關係與影響；並以歷史上重大事件與人人熟悉的親切經驗為實例，使其不僅成為一門基本觀念明確、因果相循、原則堅定、手段可行，且又有事實證明的新興科學。

相信此書之出版，對於政府官員、民意代表、企業領袖、民間組織負責人、社會運動倡導者、科學家、思想家、文學家、實業家乃至於社會大眾，瞭解思想擴散的原理、運籌思想擴散的規則，檢選被傳布의思想和將自己的思想推至他人，都會有所助益。多元社會，資源能發揮最大的效用、社會利益調和、人群福祉增進、人權水準提高，人生由而豐富美好。《思想傳染》的傳布發揚必有助於多元社會的建立。讀者諸君今日閱讀此書，他日得享多元社會的美好人生，使自已的理想得以實現，必感謝今日有幸閱讀此書。（本文作者為統計學家、消費者文教基金會等公益組織創辦人、中國人權協會及台北海外服務團理事長）

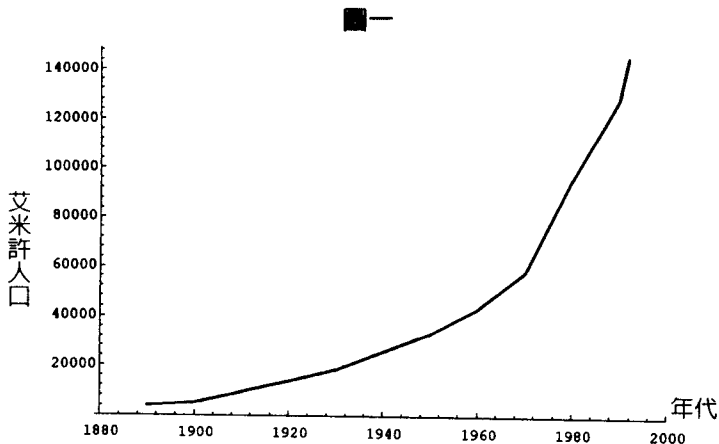
第一章 自發的訊息

人就是他自己的信念

——契訶夫（Anton Chekhov 譯註：十九世紀俄國劇作家）

因為不尋常的宗教禁忌，有愈來愈多的美國農夫拒絕使用現代化農耕機器。堅守這一禁忌的守舊派艾米許農夫，生養更多子女，讓孩子很早就下田幹活，以解決耕作人手不足的問題。如此一來，這些農人就得以自己的信念傳遞給更多名子女；很多子女就等於很多擁護禁忌的年輕人。據霍斯泰特勒（John Hostetler）所著《艾米許社會》（*Amish Society*）中記載，這個族群的人口在二十三年內成長了一倍，比美國、甚至全世界人口的增加速度都快許多。每隔一代，生活方式受艾米許觀念主宰的美國農人比例就更高。（見圖一）

艾米許的農耕禁忌是一種會自我傳播（self-propagating）的觀念，或可說是思想的傳染因子



艾米許信仰的傳播 古老的觀念在現代興旺：圖中顯示傳統艾米許信仰過去一世紀來的發展，因極高的生育率而一世紀成長四十倍。資料來源：賀斯泰特勒著《艾米許社會》（巴爾的摩：約翰霍普金斯大學出版社），第四版，頁97-98

(thought contagion)。雖然這一禁忌還沒有蔚為常態，但很多一般人司空見慣、能自行傳播的觀念，早在數十年、數代、甚至數世紀前，就已經存在。雖然截至目前，思想傳染因子是社會科學研究忽視的領域，但它形塑社會的力量卻值得我們更加注意。

思想傳染因子就像電腦網路上的病毒軟體，或城市中的流行性病毒，會透過高效率的「程式設計」，規畫自身的傳播途徑，蓬勃發展。信念在很多方面會影響傳播，甚至可以引發不同的觀念「流行病」，展開一場不在計畫中，卻多采多姿的成長競賽。現在新興的學者把活性的觀念傳染因子稱為「瀰」(memes)，而研究相關

題材的學科就叫做瀾學 (memetics)。

早在一九五〇年代就有人主張，文化與生物傳因子具有類比性。演化生物學家道金斯 (Richard Dawkins)，在他一九七六年出版的《自私的基因》(*The Selfish Gene*) 的最後一章，也對這個題目詳加討論。道金斯在這個篇幅很短的章節中，創造了「瀾」這個詞彙，瀾學的頭二十年就在含混中緩慢的推進。這期間，主要研究者包括賀夫斯塔特 (Douglas Hofstadter)、戴內特 (Daniel Dennett) 等人。(譯註：《自私的基因》於一九八九年出版修訂第二版，擴大有關瀾的討論，並將次序提前，成為十三個章節中的第十一章「自私的『瀾』」。此書中譯一九九五年由天下文化出版。)

本書的目的是把瀾學拓展到純學術的好奇之外，探討瀾學對社會思潮與人類生活方式的廣大影響。目前這一新領域的研究只有一個骨架而已，所以在此對這門影響深遠的科學，僅能約略的描述。但目睹這一新典範跟那麼多重要的人生層面都有密切的關係，無疑會修訂我們的世界觀，使我們對過去看似不可理解的文化潮流，產生新的認識。

思想傳因子分類

瀾的傳遞方式可分七類：強調量的生育型 (quantity parental)、強調效率的生育型 (efficiency parental)、改宗型 (proselytic)、存續型 (preservational)、敵對型 (adversative)、認知型

(cognitive)、動機型 (motivational)。每一類型都涉及一種思想傳染因子的「帶原者」(carrier)，亦即寄主 (host)，具有使觀念的「感染群」(infected group)，亦即「寄主人口」(host population) 增多的作用。

●強調量的生育型

任何會影響寄主生育更多子女的觀念，都屬於以量取勝的生育型觀念傳遞。因為子女特別容易耳濡目染父母的觀念，所以增加子女人數，則可預期寄主後裔的數量也隨著增加。所以艾米許的農耕禁忌，具有靠生育使數量增加的優點。

手淫的禁忌在北美洲更為普遍。它的影響非常明顯地反映在最近一次「美國性生活調查」(Sex in America survey) 檔案，以及前不久才導致一位衛生部長下台的事件中。

人口調查局 (Census Bureau) 並未針對這一禁忌的寄主生育率做調查，所以信奉這禁忌的人數，究竟有沒有透過生育而增多，不及艾米許禁忌那麼有跡可尋。但我們可以相當有把握地推測，手淫的禁忌會使寄主的生育率高於一般水準，因為他們發洩性衝動的管道相對地較少。他們或是增加性交次數，或是禁慾，或雙管齊下。這些行為綜合的結果，將使寄主人口產生更多子女。即使寄主的手淫次數未能減少，但內心的罪惡感仍促使他們尋求完全以另一個「人」為對象的性行為。這群人賣力交配的結果，理所當然會產生更多奉行相同禁忌的子女。